



**Конвенция против пыток и  
других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.: General  
28 June 2011  
Russian  
Original: English

---

**Комитет против пыток**

**Сорок шестая сессия**

9 мая – 3 июня 2011 года

**Рассмотрение докладов, представленных  
государствами-участниками в соответствии  
со статьей 19 Конвенции**

**Заключительные замечания Комитета против пыток**

**Кувейт**

1. Комитет против пыток рассмотрел второй периодический доклад Кувейта (CAT/C/KWT/2) на своих 986-м и 989-м заседаниях (CAT/C/SR.986 и 989), состоявшихся 11 и 12 мая 2011 года, и на своем 1007-м заседании (CAT/C/SR.1007) принял следующие заключительные замечания.

**A. Введение**

2. Комитет приветствует представление Кувейтом второго периодического доклада, который соответствует требованиям утвержденной Комитетом новой факультативной процедуры, предусматривающей представление государством-участником ответов на перечень вопросов, подготавливаемых и препровождаемых Комитетом (CAT/C/KWT/Q/2) в целях проведения более целенаправленного диалога. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием в докладе подробной информации, в том числе статистических данных, а также в связи с тем, что доклад был представлен с девятилетним опозданием. Это лишило Комитет возможности провести анализ положения дел с осуществлением Конвенции в государстве-участнике.

3. Комитет с удовлетворением отмечает, что делегация государства-участника высокого уровня встретила с членами Комитета, а также с удовлетворением отмечает возможность проведения конструктивного диалога по различным вопросам, касающимся Конвенции и вызывающим озабоченность.

## **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет приветствует тот факт, что со времени рассмотрения первоначального доклада государство-участник ратифицировало следующие международные договоры или присоединилось к ним:

а) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах;

б) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

5. Комитет приветствует создание в 2008 году Высшего комитета по правам человека, которому поручено рассматривать существующие законы и нормативные акты и вносить предложения о поправках, а также включении основополагающих концепций прав человека в школьные и университетские программы.

6. Комитет с удовлетворением отмечает, что 12 мая 2010 года государство-участник направило приглашения всем механизмам специальных процедур Совета по правам человека.

## **С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

### **Определение и криминализация пытки**

7. Комитет приветствует обязательство государства-участника, о котором сообщили его представители в ходе диалога, принять конкретный закон, содержащий определение пытки, которое в полной мере соответствовало бы статье 1 Конвенции, а также внести поправки в свое национальное законодательство с целью обеспечения надлежащего наказания за применение пыток и жестокое обращение. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в существующих законодательных положениях отсутствует определение пытки и не предусматривается надлежащего наказания за такие деяния, как противозаконные аресты, тюремное заключение или содержание под стражей наказуются лишением свободы на три года и/или штрафом в размере 225 динаров, и лишением свободы на семь лет в том случае, если такие действия сопровождаются физическими пытками или угрозами смертью (статьи 1 и 4).

**Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации (А/53/44, пункт 230) относительно включения в уголовное законодательство государства-участника преступления в форме пытки в том виде, в котором оно определено в статье 1 Конвенции, обеспечив при этом учет всех элементов, содержащихся в статье 1 Конвенции.**

**Государству-участнику следует пересмотреть свое национальное законодательство для обеспечения того, чтобы акты пыток квалифицировались в качестве преступлений по уголовному законодательству и подлежали суровому наказанию с учетом тяжкого характера этих деяний, как того требует пункт 2 статьи 4 Конвенции.**

### **Основные правовые гарантии**

8. Принимая к сведению тот факт, что в Уголовно-процессуальном кодексе (17/60) и в Законе о пенитенциарных учреждениях (26/1962) содержатся поло-

жения, предусматривающие ряд правовых гарантий для заключенных, например право на доступ к адвокату, уведомление родственников, право быть информированным о выдвигаемых обвинениях и право быть доставленным к судье в течение предусмотренного международными стандартами времени, Комитет, вместе с тем, с озабоченностью отмечает, что эти положения соблюдаются далеко не всегда. Кроме того, Комитет, отмечая, что статья 75 Уголовно-процессуального кодекса гарантирует обвиняемому право нанять для своей защиты адвоката, который может присутствовать при допросах, выражает озабоченность в связи с тем, что адвокаты могут делать заявления лишь с разрешения следователя (статья 2).

**Государству-участнику следует незамедлительно принять эффективные меры для предоставления на практике всем содержащимся под стражей лицам с момента их заключения под стражу всех основных правовых гарантий, включая право на незамедлительный доступ к адвокату и право на независимое медицинское освидетельствование, уведомление родственника, право быть информированным о своих правах в момент задержания, в том числе о выдвигаемых обвинениях и право быть заслушанным судьей в сроки, соответствующие международным стандартам.**

#### **Мониторинг и инспектирование мест содержания под стражей**

9. Комитет принимает к сведению содержащуюся в ответах на перечень вопросов информацию о том, что в соответствии с Законом о реорганизации судебной системы (23/1990), Законом № 26 от 1962 года и статьей 56 законодательного указа № 23 от 1990 года в Кувейте гарантируется несколько форм контроля и надзора за тюрьмами. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием систематического и эффективного мониторинга всех мест содержания под стражей, включая регулярные и необъявленные посещения таких мест национальными и международными наблюдательными органами (статья 2).

**Комитет призывает государство-участник создать национальную систему эффективного мониторинга и инспектирования всех мест содержания под стражей и принятия последующих мер по итогам такого систематического мониторинга. Эта система должна предусматривать проведение регулярных и не объявляемых заранее посещений в целях предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Государству-участнику предлагается дать согласие на мониторинг мест содержания под стражей соответствующими международными механизмами.**

#### **Жалобы и безотлагательные, тщательные и беспристрастные расследования**

10. Отмечая, что, согласно представленной Комитету в ходе диалога информации, в Министерстве внутренних дел Кувейта создан специальный департамент для регистрации жалоб населения и принятия мер по жалобам на злоупотребление служебным положением сотрудниками Министерства внутренних дел, Комитет в то же время выражает сожаление по поводу отсутствия независимого механизма рассмотрения жалоб и проведения безотлагательных, тщательных и беспристрастных расследований в связи с сообщениями о применении пыток и надлежащего наказания лиц, признанных виновными (статья 13).

**Государству-участнику следует создать полностью независимый механизм рассмотрения жалоб, обеспечить проведение быстрых, беспристрастных и**

**тщательных расследований по всем утверждениям о применении пыток, привлекать к судебной ответственности предполагаемых исполнителей и наказывать лиц, вина которых была установлена.**

11. Принимая к сведению тот факт, что в 2001–2011 годах в судах было проведено 632 разбирательства по делам о применении пыток, жестокого обращения и телесного наказания и что в 248 случаях виновные понесли наказание, Комитет вместе с тем отмечает, что государство-участник не представило информацию о том, какие виды наказания были назначены виновным (статьи 4, 12 и 13).

**Комитет просит государство-участник представить информацию, включая статистические данные, о числе жалоб на государственных должностных лиц в связи с применением ими пыток и жестокого обращения, а также о результатах разбирательств уголовного и дисциплинарного характера с указанием вынесенных приговоров.**

12. Комитет глубоко сожалеет о смерти Мохамеда Гази аль-Маймуни аль-Матири, которого сотрудники правоохранительных органов подвергли пыткам в январе 2011 года, когда он находился под стражей в полиции. Комитет принимает к сведению тот факт, что в рамках этого дела обвинительные приговоры были вынесены 19 лицам, участвовавшим в применении пыток (статья 12).

**Комитет просит государство-участник представить подробную информацию о любых стадиях судебного разбирательства в связи с этим делом, а также о мерах по выплате компенсации родственникам жертвы.**

13. Комитет выражает озабоченность по поводу дела восьми лиц, освобожденных из тюрьмы в Гуантанамо, которые возвратились в Кувейт и которых, предположительно, арестовали и судили в Кувейте.

**Комитет просит государство-участник представить информацию о конкретных обстоятельствах данного дела, а также о любых новых судебных разбирательствах.**

14. Комитет отмечает, что в заключительных замечаниях Комитета по правам человека 2000 года (CCPR/CO/69/KWT, пункт 11) упоминалось о 62 лицах, которые были задержаны в 1991 году после окончания войны и которые впоследствии исчезли. Комитет отмечает, что государство-участник признало лишь один такой случай. Комитет обеспокоен поступающей информацией об исчезновении лиц, задержанных после войны 1991 года, отмечая, что этот вопрос затрагивался одной из неправительственных организаций в ходе рассмотрения доклада Кувейта в рамках универсального периодического обзора в мае 2010 года.

**Государству-участнику следует представить подробную пояснительную информацию о делах задержанных и исчезнувших после войны 1991 года лиц, которые были доведены до его сведения.**

**Недопустимость принудительного возвращения**

15. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации по пункту 5 (CAT/C/KWT/2, пункт 18) ответов государства-участника на перечень вопросов Комитета (CAT/C/KWT/Q/2), где содержалась просьба о предоставлении статистических данных за последние пять лет (2005–2010 годы) относительно числа ходатайств о предоставлении убежища, в частности ходатайств просителей убежища, которые подвергались пыткам или могли бы подвергнуться в случае возвращения в страны их происхождения (статья 3).

Государство-участник ни при каких обстоятельствах не должно высылать, возвращать или выдавать лицо в государство, если имеются веские основания полагать, что там ему будет угрожать опасность подвергнуться пыткам или жестокому обращению. Комитет просит государство-участник представить подробную информацию о точном числе полученных ходатайств о предоставлении убежища, числе удовлетворенных ходатайств, числе просителей убежища, чьи ходатайства были удовлетворены, поскольку они подвергались или могли подвергнуться пыткам в случае возвращения в страны их происхождения, о числе случаев депортации с указанием а) числа депортированных просителей убежища и б) стран, куда были высланы эти лица. Данные должны указываться в разбивке по возрасту, полу и гражданству.

#### **Мониторинг и инспектирование мест содержания под стражей**

9. Комитет принимает к сведению содержащуюся в ответах на перечень вопросов информацию о том, что в соответствии с Законом о реорганизации судебной системы (23/1990), Законом № 26 от 1962 года и статьей 56 законодательного указа № 23 от 1990 года в Кувейте гарантируется несколько форм контроля и надзора за тюрьмами. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием систематического и эффективного мониторинга всех мест содержания под стражей, включая регулярные и необъявленные посещения таких мест национальными и международными наблюдательными органами (статья 2).

**Комитет призывает государство-участник создать национальную систему эффективного мониторинга и инспектирования всех мест содержания под стражей и принятия последующих мер по итогам такого систематического мониторинга. Эта система должна предусматривать проведение регулярных и не объявляемых заранее посещений в целях предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Государству-участнику предлагается дать согласие на мониторинг мест содержания под стражей соответствующими международными механизмами.**

#### **Жалобы и безотлагательные, тщательные и беспристрастные расследования**

10. Отмечая, что, согласно представленной Комитету в ходе диалога информации, в Министерстве внутренних дел Кувейта создан специальный департамент для регистрации жалоб населения и принятия мер по жалобам на злоупотребление служебным положением сотрудниками Министерства внутренних дел, Комитет в то же время выражает сожаление по поводу отсутствия независимого механизма рассмотрения жалоб и проведения безотлагательных, тщательных и беспристрастных расследований в связи с сообщениями о применении пыток и надлежащего наказания лиц, признанных виновными (статья 13).

**Государству-участнику следует создать полностью независимый механизм рассмотрения жалоб, обеспечить проведение быстрых, беспристрастных и тщательных расследований по всем утверждениям о применении пыток, привлекать к судебной ответственности предполагаемых исполнителей и наказывать лиц, вина которых была установлена.**

11. Принимая к сведению тот факт, что в 2001–2011 годах в судах было проведено 632 разбирательства по делам о применении пыток, жестокого обращения и телесного наказания и что в 248 случаях виновные понесли наказание,

Комитет вместе с тем отмечает, что государство-участник не представило информацию о том, какие виды наказания были назначены виновным (статьи 4, 12 и 13).

**Комитет просит государство-участник представить информацию, включая статистические данные, о числе жалоб на государственных должностных лиц в связи с применением ими пыток и жестокого обращения, а также о результатах разбирательств уголовного и дисциплинарного характера с указанием вынесенных приговоров.**

12. Комитет глубоко сожалеет о смерти Мохамеда Гази аль-Маймуни аль-Матири, которого сотрудники правоохранительных органов подвергли пыткам в январе 2011 года, когда он находился под стражей в полиции. Комитет принимает к сведению тот факт, что в рамках этого дела обвинительные приговоры были вынесены 19 лицам, участвовавшим в применении пыток (статья 12).

**Комитет просит государство-участник представить подробную информацию о любых стадиях судебного разбирательства в связи с этим делом, а также о мерах по выплате компенсации родственникам жертвы.**

13. Комитет выражает озабоченность по поводу дела восьми лиц, освобожденных из тюрьмы в Гуантанамо, которые возвратились в Кувейт и которых, предположительно, арестовали и судили в Кувейте.

**Комитет просит государство-участник представить информацию о конкретных обстоятельствах данного дела, а также о любых новых судебных разбирательствах.**

14. Комитет отмечает, что в заключительных замечаниях Комитета по правам человека 2000 года (CCPR/CO/69/KWT, пункт 11) упоминалось о 62 лицах, которые были задержаны в 1991 году после окончания войны и которые впоследствии исчезли. Комитет отмечает, что государство-участник признало лишь один такой случай. Комитет обеспокоен поступающей информацией об исчезновении лиц, задержанных после войны 1991 года, отмечая, что этот вопрос затрагивался одной из неправительственных организаций в ходе рассмотрения доклада Кувейта в рамках универсального периодического обзора в мае 2010 года.

**Государству-участнику следует представить подробную пояснительную информацию о делах задержанных и исчезнувших после войны 1991 года лиц, которые были доведены до его сведения.**

**Недопустимость принудительного возвращения**

15. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации по пункту 5 (CAT/C/KWT/2, пункт 18) ответов государства-участника на перечень вопросов Комитета (CAT/C/KWT/Q/2), где содержалась просьба о предоставлении статистических данных за последние пять лет (2005–2010 годы) относительно числа ходатайств о предоставлении убежища, в частности ходатайств просителей убежища, которые подвергались пыткам или могли бы подвергнуться в случае возвращения в страны их происхождения (статья 3).

**Государство-участник ни при каких обстоятельствах не должно высылать, возвращать или выдавать лицо в государство, если имеются веские основания полагать, что там ему будет угрожать опасность подвергнуться пыткам или жестокому обращению. Комитет просит государство-участник представить подробную информацию о точном числе полученных ходатайств о предоставлении убежища, числе удовлетворенных ходатайств,**

числе просителей убежища, чьи ходатайства были удовлетворены, поскольку они подвергались или могли подвергнуться пыткам в случае возвращения в страны их происхождения, о числе случаев депортации с указанием а) числа депортированных просителей убежища и б) стран, куда были высланы эти лица. Данные должны указываться в разбивке по возрасту, полу и гражданству.

#### **Беженцы**

16. Комитет отмечает, что, хотя государство-участник сотрудничает с УВКБ, оно еще не ратифицировало Конвенцию о беженцах 1951 года и Факультативный протокол к ней 1967 года.

**Государству-участнику предлагается рассмотреть возможность присоединения к Конвенции о беженцах 1951 года и к Факультативному протоколу к ней 1967 года.**

#### **Вынесение смертных приговоров**

17. Принимая к сведению представленную делегацией информацию о том, что в государстве-участнике смертная казнь не применяется с 2006 года, Комитет в то же время выражает озабоченность в связи с отсутствием информации о числе лиц, казненных до 2006 года. Он также обеспокоен широким кругом правонарушений, наказуемых смертной казнью, а также отсутствием информации о числе лиц, ожидающих смертной казни. Комитет также обеспокоен положениями статьи 49 Уголовно-процессуального кодекса, допускающими применение чрезмерной силы к лицам, ожидающим смертной казни (статьи 2 и 16).

**Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах с целью отмены смертной казни. Тем временем государству-участнику следует пересмотреть свою политику, с тем чтобы смертные приговоры выносились только в случае совершения наиболее серьезных преступлений. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы всем лицам, приговоренным к смертной казни, предоставлялась защита, предусмотренная Конвенцией против пыток, и гуманное обращение, а также гарантировать недопустимость применения к этим лицам дискриминационных мер и жестокого обращения. Комитет просит государство-участник представить точную информацию о числе лиц, казненных со времени рассмотрения предыдущего доклада в 1998 году, с указанием конкретных преступлений. Государству-участнику следует указать также число лиц, ожидающих смертной казни в настоящее время, в разбивке по полу, возрасту, этнической принадлежности и характеру правонарушения.**

#### **Подготовка кадров**

18. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник организовало ряд мероприятий по подготовке сотрудников правоохранительных органов в области прав человека. Наряду с этим Комитет обеспокоен отсутствием конкретной подготовки сотрудников правоохранительных органов, служб безопасности, судей, прокуроров, патологоанатомов и медицинских работников, имеющих дело с находящимися под стражей лицами, по вопросам, касающимся положений Конвенции и методов выявления и документирования физических и психологических последствий пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Комитет также сожалел

ет об отсутствии информации о подготовке кадров в области борьбы с торговлей людьми и насилия в семье, по вопросам мигрантов, меньшинств и других уязвимых групп, а также информации о мониторинге и оценке результативности любых его программ подготовки кадров в деле сокращения числа случаев пыток и жестокого обращения (статья 10).

**Государству-участнику следует и далее разрабатывать и укреплять систему подготовки кадров и учебные программы для обеспечения того, чтобы все должностные лица, включая сотрудников правоохранительных органов, служб безопасности и пенитенциарных учреждений, имели полное представление о положениях Конвенции, чтобы нарушения Конвенции рассматривались как недопустимые явления и чтобы они быстро и эффективно расследовались, а виновные привлекались к судебной ответственности. Кроме того, весь соответствующий персонал, включая медицинских работников, должен проходить конкретную подготовку по методам выявления признаков пыток и жестокого обращения. С этой целью в учебных материалах должны быть включены положения Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол). Государству-участнику следует также разрабатывать образовательные программы для всех должностных лиц по вопросам, касающимся торговли людьми, насилия в семье, мигрантов, меньшинств и других уязвимых групп. Помимо этого, государству-участнику следует провести оценку эффективности и воздействия учебных/образовательных программ, посвященных проблеме полного запрещения пыток.**

#### **Условия содержания под стражей**

19. Комитет приветствует внесение на рассмотрение законопроекта об изменении статьи 60 Уголовно-процессуального кодекса 1960 года с целью сокращению максимального периода содержания под стражей в полиции без письменного распоряжения с четырех суток до 48 часов максимум. Наряду с этим Комитет серьезно обеспокоен общими условиями в различных местах содержания под стражей (статьи 11 и 16).

**Комитет просит государство-участник представить подробную информацию об общих условиях содержания под стражей, включая процент заполняемости в местах лишения свободы всех типов. Государству-участнику следует принять срочные меры для приведения условий во всех местах содержания под стражей в соответствие с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными, улучшения питания и медицинского обслуживания содержащихся под стражей лиц и укрепления системы судебного надзора и независимого мониторинга условий содержания под стражей.**

#### **Условия в психиатрических больницах**

20. Комитет принимает к сведению представленную в ходе диалога информацию о лицах, страдающих психическими расстройствами. Наряду с этим Комитет выражает сожаление в связи с недостаточностью информации об условиях и правовых гарантиях лиц, помещаемых в психиатрические учреждения на принудительное лечение (статья 16).

**Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для предоставления лицам, находящимся на принудительном лечении, доступа к механизмам подачи жалоб. Комитет просит государство-участник**



**представить информацию об условиях, в которых содержатся лица в психиатрических больницах.**

#### **Возмещение, включая компенсацию и реабилитацию**

21. Принимая к сведению тот факт, что в законодательстве государства-участника содержатся общие положения, которые, как утверждается, позволяют жертвам пыток воспользоваться правом на получение компенсации от государства, включая восстановление их прав, адекватную и справедливую финансовую компенсацию, медицинское обслуживание и реабилитацию. Комитет в то же время выражает озабоченность в связи с отсутствием конкретной программы по реализации прав жертв пыток и жестокого обращения на получение адекватного возмещения вреда и компенсации. Комитет также обеспокоен отсутствием информации о числе жертв пыток и жестокого обращения, которые могли получить компенсацию, и о присуждаемых в таких случаях суммах, а также отсутствием информации о других формах помощи таким жертвам, включая медицинскую или психологическую реабилитацию (статьи 12 и 14).

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы жертвы пыток и жестокого обращения имели подкрепляемое правовой санкцией право на возмещение, включая справедливую и адекватную компенсацию и как можно более полную реабилитацию. Кроме того, государству-участнику следует представить информацию о мерах по возмещению ущерба и выплате компенсации, назначенных судами и предоставленных жертвам пыток. Такая информация должна включать сведения о числе поданных и удовлетворенных запросов и размерах назначенных и фактически выплаченных в каждом случае сумм. Кроме того, государству-участнику следует представить информацию о любых действующих программах возмещения ущерба, включая лечение травм и другие формы реабилитации, предоставляемой жертвам пыток и жестокого обращения, а также о выделении адекватных ресурсов для обеспечения эффективного функционирования таких программ.**

#### **Трудящиеся-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги**

22. Комитет выражает озабоченность по поводу сообщений о широких масштабах жестокого обращения с трудящимися-мигрантами, работающими в качестве домашней прислуги, в особенности женщинами. Как представляется, лица из числа уязвимой группы постоянно подвергаются жестокому обращению в условиях полной безнаказанности и отсутствия юридической защиты. Комитет также сожалеет об отсутствии статистических данных о числе и характере жалоб, которые подаются властям, осуществляющим надзор за исполнением внутреннего трудового законодательства, и о способах урегулирования таких жалоб. Комитет принимает к сведению обязательство, взятое представителями государства-участника при рассмотрении его доклада на восьмой сессии в рамках универсального периодического обзора в мае 2010 года, предпринять усилия для выработки законодательства о борьбе с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколом к ней (статьи 1, 2 и 16).

**Государству-участнику следует в неотложном порядке принять трудовое законодательство, включающее положения о труде домашней прислуги и обеспечивающее правовую защиту на его территории мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, в особенности женщин, от экс-**

плуатации, жестокого обращения и надругательств. Государству-участнику следует также представить Комитету статистические данные, включая данные о числе и видах поданных властям жалоб, а также о принятых мерах по устранению причин, послуживших основанием для их подачи.

#### **Насилие в отношении женщин**

23. Комитет с озабоченностью отмечает наличие многочисленных утверждений о насилии в отношении женщин и насилии в семье, в связи с которым государство-участник не представило никакой информации. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия конкретного закона о насилии в семье, а также отсутствия статистических данных об общем числе жалоб на насилие в семье и о числе проведенных расследований, вынесенных обвинительных приговоров и назначенных наказаний (статьи 2 и 16).

#### **Комитет:**

а) призывает государство-участник в неотложном порядке принять законодательство о предупреждении, пресечении и криминализации насилия в отношении женщин, включая насилие в семье;

б) рекомендует государству-участнику провести исследование и сбор данных о масштабах насилия в семье и представить Комитету статистические данные о числе жалоб, судебных преследований и приговоров;

в) предлагает государству-участнику обеспечить участие своих должностных лиц в программах реабилитации и правовой помощи и провести широкие просветительские кампании для таких должностных лиц, как судьи, магистраты, сотрудники правоохранительных органов и работники социальной сферы, которые находятся в непосредственном контакте с жертвами. Об этих программах следует информировать население в целом.

#### **Торговля людьми**

24. Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием конкретного законодательства о предупреждении, пресечении и криминализации торговли людьми. Комитет также обеспокоен отсутствием информации о торговле людьми, в том числе о действующем законодательстве в этой сфере, и статистических данных, особенно о числе жалоб, расследований, судебных преследований и приговоров виновным в торговле людьми, а также отсутствием информации о практических мерах по предупреждению и пресечению таких явлений, включая меры медицинского, социального и реабилитационного характера (статьи 2, 4 и 16).

Государству-участнику следует вести борьбу с торговлей людьми путем принятия и применения конкретного закона о борьбе с этим явлением, в котором торговля людьми квалифицировалась бы в качестве преступления в государстве-участнике в соответствии с международными стандартами. За эти преступления должны предусматриваться соответствующие меры наказания. Государству-участнику следует обеспечить защиту жертв и их доступ к медицинским, социальным, реабилитационным и юридическим и консультационным услугам.

### **Дискриминация и насилие в отношении уязвимых групп**

25. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что такие уязвимые группы, как лесбиянки, геи, бисексуалы и трансгендеры (ЛГБТ) подвергаются дискриминации и жестокому обращению, в том числе сексуальному насилию как в общественных местах, так и в семье (статьи 2 и 16).

**Государству-участнику следует расследовать преступления, связанные с дискриминацией в отношении любых уязвимых групп и изыскивать пути предупреждения преступлений на почве ненависти и наказания за них. Государству-участнику следует также провести безотлагательные тщательные и беспристрастные расследования всех случаев дискриминации и жестокого обращения с этими уязвимыми группами и наказывать виновных в таких деяниях лиц. Государству-участнику следует проводить информационно-просветительские кампании для всех должностных лиц, находящихся в непосредственном контакте с жертвами такого насилия и для населения в целом.**

### **Положение "бидунов"**

26. Комитет выражает озабоченность по поводу положения как минимум 100 000 человек, которые не имеют юридического статуса в государстве, известны как "бидуны" (лица без гражданства) и, предположительно, подвергаются различным формам дискриминации и жестокого обращения (статья 16).

**Государству-участнику следует принять конкретное законодательство в целях защиты "бидунов" и признания их юридического статуса. Государству-участнику следует принять все надлежащие юридические и практические меры для упрощения и облегчения натурализации и интеграции этих лиц и их детей. Ему следует обеспечить, чтобы эти лица пользовались всеми правами человека без какой бы то ни было дискриминации. Государству-участнику следует также принять необходимые меры для обеспечения информированности этих лиц об их правах на понятном им языке, и предоставления им доступа к основным правовым гарантиям с момента лишения свободы без какой-либо дискриминации.**

### **Национальное правозащитное учреждение**

27. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник еще не создало национальное правозащитное учреждение для поощрения и защиты прав человека в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение) (статья 2).

**Государству-участнику следует создать независимое национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами.**

### **Сбор данных**

28. Комитет сожалеет об отсутствии всеобъемлющих и дезагрегированных данных о жалобах, расследованиях, привлечении к судебной ответственности и вынесении обвинительных приговоров в связи с пытками и жестоким обращением со стороны сотрудников правоохранительных органов, служб безопасности и разведки и тюремного персонала, а также о торговле людьми, жестоком обращении с трудящимися-мигрантами, насилии в семье и сексуальном насилии.

Государству-участнику следует вести сбор статистических данных, касающихся контроля за осуществлением Конвенции на национальном уровне, включая данные о жалобах, расследованиях, привлечении к судебной ответственности и вынесенных обвинительных приговорах в случаях применения пыток и жестокого обращения, торговли людьми, жестокого обращения с трудящимися-мигрантами, насилия в семье и сексуального насилия, а также о компенсации и реабилитации, предоставленных жертвам.

29. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола к Конвенции.

30. Комитет приветствует принятое государством-участником в ходе диалога обязательство снять свою оговорку к статье 20 Конвенции.

31. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявления, предусмотренные статьями 21 и 22 Конвенции.

32. Комитет предлагает государству-участнику ратифицировать основные международные договоры Организации Объединенных Наций о правах человека, участником которых оно еще не является: Конвенцию о правах инвалидов, Конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

33. Комитет предлагает государству-участнику ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда, Конвенцию о статусе апатридов и Конвенцию о сокращении безгражданства.

34. Комитет предлагает государству-участнику представить свой следующий периодический доклад в соответствии с руководящими принципами представления докладов и соблюдать установленное ограничение, в соответствии с которым объем доклада по конкретному договору не должен превышать 40 страниц. Комитет также предлагает государству-участнику обновить свой общий базовый документ в соответствии с требованиями в отношении общих базовых документов, содержащихся в согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам о правах человека (HRI/GEN.2/Rev.6), которые были приняты на Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека, и соблюдать при этом установленное ограничение, в соответствии с которым объем общего базового документа не должен превышать 80 страниц. Доклад по конкретному договору и общий базовый документ в совокупности образуют обязательство государства-участника по представлению докладов в соответствии с Конвенцией.

35. Государству-участнику предлагается обеспечить широкое распространение представленных Комитету докладов и настоящих заключительных замечаний на соответствующих языках через официальные вебсайты, средства массовой информации и неправительственные организации.

36. Комитет просит государство-участник в течение одного года представить информацию в ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пунктах 10, 11 и 17, а также информацию о мерах по выполнению своего обязательства, о котором говорится в пункте 6 настоящих заключительных замечаний.

37. Государству-участнику предлагается представить свой следующий периодический доклад, который будет являться третьим докладом, к 3 июня 2015 года.